

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions  
- TPSGC  
11 Laurier St. / 11, rue Laurier  
Place du Portage, Phase III  
Core 0B2 / Noyau 0B2  
Gatineau, Québec K1A 0S5  
Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution  
Electrical & Electronics Products Division  
11 Laurier St./11, rue Laurier  
7B3, Place du Portage, Phase III  
Gatineau, Québec K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> DOOR CONTROL-SPRINGHILL INSTITUTION	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> 21120-166580/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 21120-166580	<b>Date</b> 2015-07-17
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$HN-445-67507	
<b>File No. - N° de dossier</b> hn445.21120-166580	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2015-08-26</b>	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Ladouceur, Joanne M.	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> hn445
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 956-3587 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Cette modification no. 001 est émise afin de prolonger la date de fermeture de la sollicitation jusqu'au 26 août, 2015 et pour faire les changements de clause suivante :

=====

**SUPPRIMER :** août 12, 2015

**INSÉRER :** août 26, 2015

=====

**SUPPRIMER :** *1. Instructions, clauses et conditions uniformisées*

Le document 2003, (25/09/2014) Instructions uniformisées - biens ou services - besoins concurrentiels, est incorporé par renvoi dans la demande de soumissions et en fait partie intégrante.

**INSÉRER :** *1. Instructions, clauses et conditions uniformisées*

Le document 2003, (03/07/2015) Instructions uniformisées - biens ou services - besoins concurrentiels, est incorporé par renvoi dans la demande de soumissions et en fait partie intégrante.

=====

**INSÉRER :** *PARTIE 5 - ATTESTATIONS*

*1. Attestations obligatoires préalables à l'attribution du contrat*

*1.3 Dispositions relatives à l'intégrité – liste de noms*

Les soumissionnaires constitués en personne morale, y compris ceux qui présentent une soumission à titre de coentreprise, doivent transmettre une liste complète des noms de tous les administrateurs.

Les soumissionnaires qui présentent une soumission en tant que propriétaire unique, incluant ceux présentant une soumission comme coentreprise, doivent fournir le nom du ou des propriétaire(s).

Les soumissionnaires qui présentent une soumission à titre de société, d'entreprise ou d'association de personnes n'ont pas à soumettre une liste de noms.

=====

**INSÉRER :** *PART 5 - CERTIFICATIONS*

*2. Attestations additionnelles exigées avec la soumission*

*2.3 Déclaration de condamnation à une infraction*

Conformément au paragraphe Déclaration de condamnation à une infraction de l'article 01 des instructions uniformisées, le soumissionnaire doit, selon le cas, présenter avec sa soumission le Formulaire de déclaration dûment rempli afin que sa soumission ne soit pas rejetée du processus d'approvisionnement.

=====

**SUPPRIMER :** *PARTIE 7 - CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT*

*2.1 Conditions générales*

2030 (25/09/2014), Conditions générales - besoins plus complexes de biens.

Solicitation No. - N° de l'invitation

21120-166580/A

Amd. No. - N° de la modif.

002

Buyer ID - Id de l'acheteur

hn445

Client Ref. No. - N° de réf. du client

21120-166580

File No. - N° du dossier

hn44521120-166580

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

**INSÉRER :** ***PARTIE 7 - CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT***

***2.1 Conditions générales***

2030 (03/07/2015), Conditions générales - besoins plus complexes de biens.

=====

**SUPPRIMER :** ***PARTIE 7 - CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT***

***14. Ordre de priorité des documents***

d) les conditions générales 2030 (25/09/2014) - Conditions générales - besoins plus complexes de biens

**INSÉRER :** ***PARTIE 7 - CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT***

***14. Ordre de priorité des documents***

d) les conditions générales 2030 (03/07/2015) - Conditions générales - besoins plus complexes de biens

=====

Tout les termes et conditions demeurent inchangées.